

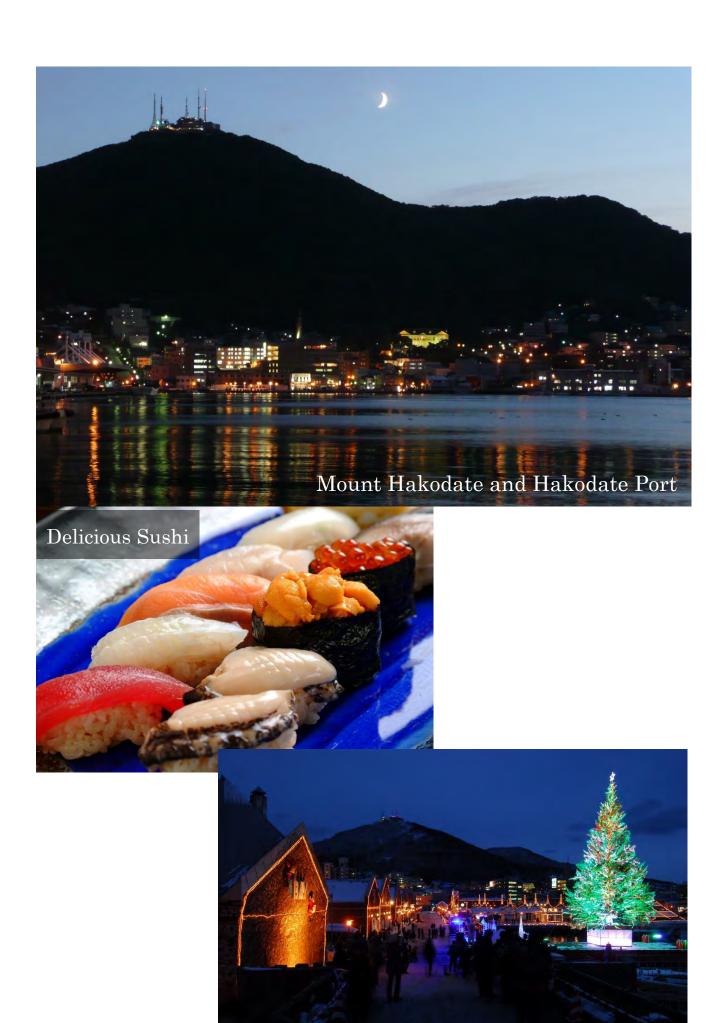
Hakodate Living Guide for Foreign Residents 2020



Hakodate City

Contents

| Resident Registration | 2 |
|---|----|
| Social Insurance / Pension | 5 |
| Tax | 6 |
| Renting an apartment | 7 |
| Lifeline | 9 |
| Neighbourhood councils | 10 |
| Waste Disposal | 11 |
| Learning Japanese / Child Rearing | 14 |
| Day Nursery, Kindergarten, Registered Childcare Centers | |
| and Schools | 17 |
| Libraries | 19 |
| Community Centers | 20 |
| Transportation / Driving | 21 |
| Health | 23 |
| Medical Centers which can provide assistance | |
| in foreign languages | 24 |
| International Exchange Groups | 25 |
| Dealing with emergencies | 26 |
| Help Desk / Consultation Points | 27 |



Hakodate Christmas Fantasy



Resident Registration

◆ Moving-in Notification

When you (a foreign national with permission to stay more than 3 months) move to Hakodate, you need to register at City Hall within 14 days. The following documents must be submitted:

If you have moved from overseas

- Passport
- · Residence card (or a passport in which the Immigration Bureau has written "A residence card will be issued later") and a special permanent resident certificate

If you have moved from within Japan

- Certificate of change of address issued by the City Hall of your prior residence
- Residence card and special permanent resident certificate
- · Your "My Number" card (only if you or a family member in your household has one).
- •Basic resident registration card (only if you or a family member in your household has one)

◆ Notice of Change of Address

When you (a foreign resident) change your address within Hakodate, you need to submit a notice of change of address within 14 days of settling into your new residence. The following documents are necessary:

- Residence card and one of the following: special permanent resident certificate
- Your "My Number" card (only if you or a family member in your household has one).
- Basic resident registration card (only if you or a family member in your household has one)

Moving-out Notification

When you (a foreign resident) move out of Hakodate, you need to notify City Hall beforehand. The following are necessary:

- Some valid identification, such as a residence card, special permanent residence certificate, driver's license or passport
- •Your "My Number" card (only if you and your household have one).
- •Basic resident registration card (only if you or a family member in your household has one)

If moving to another municipality in Japan, a moving-out certificate is issued. This must be submitted to your new City Hall within 14 days of arrival.

 Notification of change of relationship to the householder

If you (a foreign national) marry or divorce outside the Japanese system, and if that results in a change in the relationship to the householder on the Resident Record, you must notify this change within 14 days of the change. Please make an advance inquiry regarding supporting documentation, since these vary with nationality, etc.

- *For residence registration done by an agent, please bring a proxy and identification for the agent in addition to the above documents.
- *If you don't supply your residence card at moving in/out notifications, it is necessary to do "notification of resident place" within 14 days of your first day at the new place based on immigration and other laws.
- *If you register yourself, you may be required to identify, with an official document, the relationship between yourself and the head of your household. Without official proof of this relationship, you may be registered as a 'cohabitant' or 'relative'.

What is an official document proving relationships?

If you have submitted a marriage notification or a birth notification in Japan:

A certificate of acceptance of these notifications if issued by a municipal office outside Hakodate.

If you have not submitted a marriage notification or a birth notification:

An official document issued by the public office of your country which identifies your relationship. If the document is not written in Japanese, attach a Japanese translation with the signature of the translator.

 Issue of a copy of the Resident Record (Juminhyou)

The Resident Record is a document to notarize details about the residence of a resident. Following the notification of resident register, residence information will be recorded on the Resident Record.

To request a copy* of the Resident Record, fill in your address in Hakodate, name, date of birth and the name of the head of your household on a request form provided in City Hall. When you submit the form you will need to present one of the following: a residence

card, special permanent resident certificate, driver's license, your My Number card, passport or insurance identification certificate. Copies of the Resident Record of Hakodate have two types:

- Copy of the Resident Record with all the members of the household included.
- Copy of the Resident Record with only one of the members of the household included. Regardless of which type you request, you also need to decide whether the following items should be included or not:
- Your relationship to the head of household and their name
- Your permanent domicile and the name of the head of your family register (only in the case that Japanese persons are included in your household, and you are requesting a copy of the Resident Record with one of the Japanese persons included.)
- Division 45 of Article 30 of the Residential Basic Book Act (an indication of a medium-to-long term foreign resident, a special permanent resident, a person who may continue to stay transitionally in Japan or others)
- · Nationality / region
- Date of expiration of stay, period of stay, and status of residence
- · Number of residence card, etc.
- History of nicknames (if applicable)

You should confirm the necessary type and the above items.

The issuance of a copy of the Resident Record costs 300 yen per copy, regardless of the type or items included.

My Number Cards

The government began granting My Number cards in January 2016. If you want one, please ask Hakodate City Hall for more information.



* You can also get a copy of your Resident Record at convenience stores with your My Number card. Contact City Hall for more information.

◆ Registration of a Birth

If you give birth in Japan, the birth notice must be submitted to City Hall within 14 days. A certificate of residence will then be issued to your child as a person who may continue to stay transitionally in Japan by birth. If you are on a tourist visa and your stay exceeds 60 days, you need to apply for Residence status within 30 days at the Immigration Bureau (Hakodate).

The following forms are required: Child's birth certificate Your residence card Your tax forms Proof of employment Your passport (If you don't have a

Your passport (If you don't have a passport you should submit a form explaining why) Please contact the Immigration Bureau in Hakodate if you have any queries.

In addition, the birth notice needs to be submitted to your country's embassy or consulate.

◆ Death Notification

The death of a foreign resident needs to be reported to City Hall by the deceased's family or cohabitant within 7 days. Also, notification of the death needs to be submitted to the embassy or consulate of the deceased's country.

- ◆ Notification of marriage, divorce
- · Arranging marriage or divorce in Japan: When the marriage or divorce of foreign national residents is arranged within the Japanese system, notification must be made at the local municipal office's family registry counter. Please confirm in advance which supporting documents are required since these vary with nationality, age, etc.
- Having arranged a marriage or divorce in a foreign country:

When the marriage or divorce of foreign national residents is arranged outside the Japanese system, notification of the marriage or divorce to City Hall is not required. However, if one member of the couple is Japanese, the Japanese person must notify City Hall of the event. Please confirm in advance which supporting documents are required.

Inquiries about Resident Registration 4-13 Shinonome-cho, Hakodate (City Hall 1F)
TEL 0138-21-3173

Inquiries about getting copies of Resident Records and My Number cards (including at convenience stores):
4-13 Shinonome-cho, Hakodate
(City Hall 1F)
TEL 0138-21-3168

- ◆ Returning your Residence Card If you leave Japan without re-entry permission, your residence card must be returned at the port of departure.
- ◆ Extension of period of stay, acquisition of status of residence, qualifying Residence Card, Japan Re-entry Permit, etc. Please inquire at:

Hakodate Port Branch Office, Sapporo Immigration Bureau 5 Fl., Hakodate Port Joint Government Bldg., 24-4 Kaigan-cho, Hakodate TEL 0138-41-6922

For inquiries about the residence management system:

Immigration Department's Residence Information Center (weekdays 8:30 - 5:15) TEL 0570-013904



Social Insurance Pensions

Under the universal coverage system, all residents in Japan must obtain public medical insurance and join a public pension plan.

National Health Insurance and Pension Plan Section, Citizens Affairs Department: 4-13 Shinonome-cho, Hakodate (City Hall 1F) For inquiries and information on: National Health Insurance TEL 0138-21-3150 Elderly Health Insurance TEL 0138-21-3184 National Pension Plan TEL 0138-21-3159

(1) Medical Insurance

There are three types of medical insurance plans in Japan: Social Insurance for full-time employees, National Health Insurance for others, and a recently developed system for those over 75 years old. All residents, irrespective of nationality, must be covered by medical insurance even if they hold private health insurance.

If you receive medical treatment without medical insurance, you must pay the fee in full. With either public medical insurance, 70% to 90% of the fee will be covered. Dental treatment is also covered. Simply present your insurance card when you receive medical treatment.

Social Insurance premiums are based on your income and are automatically withheld from your salary. National Health Insurance premiums are based on your (or your household's) income the previous year and your family's make-up.

For information regarding the application process, inquire at your workplace. For information on National Health Insurance, contact the National Health Insurance and Pension Plan Section at City Hall.

For information about Elderly Health Insurance, refer to the following homepaege (English):

https://www.mhlw.go.jp/english/policy/health-medical/health-insurance/index.html



(2) Pensions

All residents between 20 and 59 must contribute to the National Pension System irrespective of nationality. Enrollment is accepted at City Hall.

If you are covered by the Welfare Pension System at your workplace, it is not necessary to join the National Pension Plan.

A social security agreement may also remove the obligation to join the National Pension Plan.

Your monthly contribution to the Welfare Pension is based on your current income and automatically deducted from your salary. The National Pension has a fixed rate and the payment has to be made by the insurer. If you have satisfied all the requirements, the pension can be received at the age of 65. They also provide a disability pension or a survivor's pension if you have unexpected incidents causing financial difficulties. People who have paid in for six months or more and leave Japan are eligible to receive a lump-sum withdrawal refund. An exemption may apply to those who cannot

An exemption may apply to those who cannot pay for the National Pension System depending on their income. Also, exemptions for students and those who are receiving social welfare are available. Applications can be made at City Hall or the Pension Office.

For details, please check the Japan Pension Service Office's English homepage:

https://www.nenkin.go.jp/international/englis h/index.html

Tax

Japanese taxes consist of national income tax, residence taxes imposed by the prefecture and the city, and others such as consumption tax and automobile tax. All people in Japan must pay the relevant taxes, regardless of their nationality.

(1) Income Tax

Income tax is imposed on income earned from January to December every year. For salaried workers, it is deducted from their monthly salaries. Tax rates and taxable ranges vary according to residence type, as well as the amount and type of income. The tax rate for non-residents (those who have lived in Japan for less than a year) is in total 20.42% (Income tax, plus a Special Recovery levy imposed after the 2011 earthquake and tsunami). However, circumstances differ per individual, and some people may be regarded as residents even though they have been living in Japan for less than a year. Special conditions may apply for citizens of countries which have concluded tax treaties with Japan.

For details, contact your employer or the tax office.

Hakodate Tax Office 37-1 Nakajima-cho TEL 0138-31-3171 (automated system, in Japanese)

http://www.nta.go.jp/english/index.htm (English)

(2) Resident Tax (City tax · Prefectural tax)
Resident tax is based on the previous year's income, and calculated by City Hall. Resident taxes for salaried workers are directly deducted from their monthly salaries. Others should pay their taxes individually. Special conditions may apply for countries which have concluded tax treaties with Japan. For details, inquire with your employer or the Finance Department of City Hall.

Resident Tax Section, Revenue Office, Finance Department 4-13 Shinonome-cho, Hakodate (City Hall 2F) TEL 0138-21-3213

(3) Consumption tax

A consumption tax of 10% is levied on most goods and services in Japan. Food, excluding alcohol and food that is eaten out, is taxed at 8%. The indicated prices of goods and services usually include the consumption tax.

税込 means inclusive of tax. 税別 and 税抜き mean exclusive of tax.

In addition, those who run a business may need to pay consumption tax with their final tax return. For details, contact the tax office.

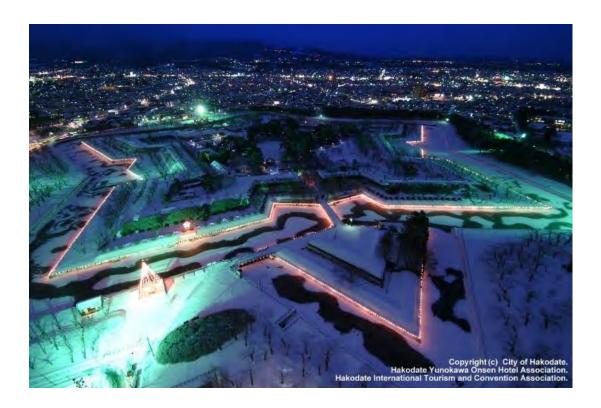
Hakodate Tax Office 37-1, Nakajima-cho, Hakodate City TEL 0138-31-3171 (automated system, in Japanese)

(4) Automobile tax and 'kei car' tax: This tax is imposed on automobile owners. There are two kinds: one which applies to 'normal' automobiles and one which applies to light ('kei') automobiles.

Inquiries about 'normal' automobile tax:
Automobile Tax Department, Sapporo
Prefectural Tax Office (queries about taxation
and change of address)
Kita 22-jo, Nishi 2-chome, Kita-ku, Sapporo
TEL 011-746-1190 (tax)
TEL 011-746-1197 (change of address)

Tax Payment Section, Regional Promotion Department, Oshima Subprefectural Bureau 4-6-16, Mihara, Hakodate TEL 0138-47-9448

Inquiries about 'kei' automobile tax: Residents Tax Section, Revenue Office, Finance Department 4-13, Shinonome-cho (City Hall 2F) TEL 0138-21-3207



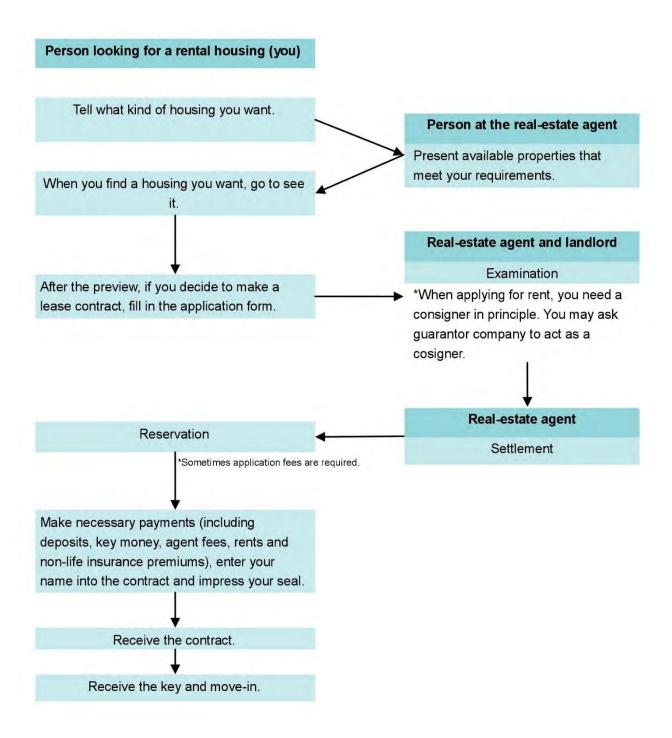
Renting an apartment

When renting private rental housing, you need to contact a real-estate agent. It is a good idea to sort out your preference in advance. In many cases, you will need to have money equivalent to five to six months rent ready when signing a lease contract.

- ◆ How to find/rent a house (a room)
- (1) How to find Go to a real-estate agency (fudosan-ya, an agency that introduces houses and apartments for rent) in the area you want to move in. Tell them your preferences, including size, limits on rent and distance from the nearest station, and they will present available properties that meet the requirements. You can begin just by taking a look at property ads posted at the front of the agent, or looking magazines and the internet to search for average rent and properties currently offered in the area you want. If you are an exchange student, you may also consult the student affairs office at the university.

(2) How to rent When renting a house or apartment, you sign a lease contract called chintai keiyaku. Contract period is usually two years.

Process of renting housing



Source: Council of Local Authorities for international Relations

If you are interested in renting an apartment or house in Hakodate, we suggest that you refer to the Council of Local Authorities for International Relations' homepage for more information. http://www.clair.or.jp/tagengorev/en/m/index.html

Lifeline

(1) Electricity

Power voltage in Eastern Japan is 100V AC / 50Hz, and 100V AC / 60Hz in Western Japan. Almost all modern appliances are compatible with both systems.

From April 2016 the retail electricity market was liberalised and you now have many choices.

Hokkaido Electric Power Co., Inc. 25-15 Chitose-cho, Hakodate http://www.hepco.co.jp/english/index.html (English)

For fees and contracts: Hokuden Contract Center TEL 0120-12-6565

For repairs: Hakodate Branch Office TEL 0138-22-4112

(2) Water

The City Waterworks Bureau provides water and sewerage services in Hakodate. The tap water is not just drinkable, it's delicious! Hakodate City Website 「Water Supply and Sanitation・hot springs・baths」 https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/bunya/jougesuido/

◆ Inquiries about fees and contracts: Hakodate Water Customer Centre (run by Dai Ichi Kankyou Kabushiki Gaisha -"Number One Environment Co.") (Hakodate City Enterprise Department) 156-1 Suehiro-cho TEL 0138-27-8731

Hakodate City Enterprise Department Administration Section Shinhama cho 156-1 (in Todohokke, about 50km east of Hakodate) TEL 0138-86-3533

 Freezing of water pipes and other waterrelated problems

Water pipes can freeze in winter in Hakodate; even indoor water pipes flowing to instantaneous water heaters, boilers, toilets, showers, etc.

To prevent this from happening, be aware of the minimum temperature and make it a rule to drain water from pipes every night or during long absences.

To drain water from water pipes, run water on full from the taps, and close the water supply valves while water is running. To drain water from water heaters, boilers, etc., do not forget to discharge water from the drain valve after closing the water supply valve.

If your pipes freeze, call a city-designated waterworks repair shop or the Waterworks Repair Center at 0138-83-2661 (819-6 Nishi Kikyo-cho, Hakodate) and ask for a referral to a nearby repair shop.

 Clogging of drainpipes (toilet, kitchen, bathroom, etc.)

If clogging occurs in underground pipes laid on public land, call the Sewage Management Center (10-22 Kanabori-cho, Hakodate) on 0138-31-7211.

If clogging occurs in pipes laid on private land (e.g. next to a house), it is the resident's responsibility. Call a city-designated repair shop or the Sewage Management Center (10-22 Kanabori-cho, Hakodate) on 0138-31-7211.

A list of city-designated repair shops is on Hakodate-City's web page: https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014021200231/

(3) Gas

There are two types of gas provided for household use; city natural gas and LP gas. Hokkaido Gas, or *Kita Gasu*, provides city gas and LP gas vendors provide LP gas, or propane gas. Make sure that your appliances are compatible with the type of gas that is used in your household. Using incompatible gas in your appliances is dangerous.

Inquiries about city gas:
Hokkaido Gas Co., Ltd.
8-1 Bandai-cho, Hakodate
TEL 0138-41-3175
https://www.hokkaido-gas.co.jp/english/index.html/

•For your nearest LP gas vendors, please ask your neighbors or your landlord.

Neighbourhood councils

Japan has a system of town and community councils in which residents do various activities together in order to promote a safe and comfortable living environment. For example, they circulate folders which contain information from the local government (a 'kairanban'), maintain street lighting, conduct safety patrols, hold festivals and other events, and organise litter collection days. These activities are funded by money contributed by the residents themselves.

If you join your local community council ('chonaikai') you can contribute to these activities and connect with your neighbours. By doing this, you can more easily support each other if there is an emergency or natural disaster. To join, visit your local community council or contact City Hall. Even if you don't speak much Japanese it is a meaningful way to connect with your neighbours.

Hakodate City residents section
4-13, Shinonome-cho (City Hall 4F)
TEL 0138-21-3139
FAX 0138-23-7173
E-mail shiminsekatsu@city.hakodate.hokkaido.jp

Hakodate City Neighbour Council Union Wakamatsu cho 33-6 (General Welfare Centre 3F) TEL 0138-22-0180 FAX 0138-22-0185 E-mail hakodateshi-choren@lime.plala.or.jp

Membership information: https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/ 2016012600037/



Waste Disposal

Household garbage is separated into six categories; <Burnable>, <Unburnable>, <Plastic Packages and Containers>, <Cans, Glass Bottles and PET Bottles>, <Bulk Garbage> and <Batteries>.

<Burnable>, <Unburnable>, <Plastic
Packages and Containers>, and <Cans, Glass
Bottles and PET Bottles> must be put out on
the designated day of collection in a bag.
Make sure you put it into the correct kind of
bag, too. Check the collection schedule in your
area on the Garbage Calendar distributed by
City Hall. The schedule varies depending on
the area.

<Burnable> and <Unburnable> must be put in the city-designated garbage bags or with city-issued garbage disposal coupons attached. The bags and coupons can be purchased at supermarkets and convenience stores.

<Bulk Garbage> is collected by appointment. Please call the number below for the collection schedule and fees.

<Batteries> can be put into collection boxes at neighbourhood council halls (町会館) or branch offices of City Hall.

There are collection centres for unburnable waste (household electronic appliances including mercury-based lights) throughout the city. This is a free service.

Environment Department 26-2 Hinode-cho, Hakodate https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/ soshiki/kankyoh_dept/

Inquiries about garbage collection: Recycling Section TEL 0138-51-0796

Garbage Calendar main page (in Japanese) https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014012100458/

Garbage separation and disposal guides (in Japanese)

https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014011600737/

Garbage disposal guide - Hakodate (in Japanese)

https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014011600737/files/hako_tebiki.pdf



Garbage disposal guide - Toi, Esan, Todohokke, Minami Kayabe (in Japanese) https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014011600737/files/tebiki_4sisyo.pdf

Household garbage separation guide (in Japanese)

https://www.city.hakodate.hokkaido. jp/docs/2014012100816/files/ bunnbetujiten.pdf



For <Bulk Garbage> collection Cleaning Operation Section TEL 0138-51-5163

For enquiries regarding the recycling of small household electronic appliances, and fluorescent lighting, contact: Hakodate City Environment Department's Environment Promotion Section TEL 0138-56-6694

<Recycling of small household electronic Appliances>

https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/ 2014082700015/



<Disposal of mercury-based fluroescent
lighting>

https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2018031200014/

Recycling logos



<Plastic Packages & Containers>.



<Cans, Glass Bottles & PET bottles>.

Garbage collected by the city

| Classification | Articles | Collection Schedule & Method |
|--|----------------------------------|--|
| .P | La Constant Library | |
| <burnable></burnable> | Leftovers, tissue paper, paper | Twice a week. See the garbage calendar for your area. |
| Kitchen waste, | cups, paper diapers, wooden | Use designated garbage bag (pink). Over-sized garbage should |
| paper, | pieces (<50 x 10 cm), | have a garbage disposal coupon attached to it. (one per item) |
| wood, | fallen leaves or branches, | WEST-AMES MARAISOCI WPがあるか ちゅ |
| clothing, | clothes, bedding, shoes, video | 80 _m T mercurche man more con- |
| plastic | tapes, disposable lighters, etc. | |
| (smaller than 50cm) | | HARODATE |
| <unburnable></unburnable> | Trays, glasses and cups, plates, | Once a fortnight. See the garbage calendar for your area. Use |
| Ceramics, | broken glass, Plastic sheds, | a designated garbage bag (green). Over-sized garbage should |
| glass | chests, kitchen knives, portable | have a garbage disposal coupon attached to it. (one per item) |
| plastic | stoves, spray cans, cans smaller | BEST |
| (>50cm in length or | than 20 cm, etc. | 80 IEI |
| diameter) | Ensure that spray cans are | Company and associated |
| Others | empty. Don't puncture them. | TOTAL MARCONTY |
| <plastic packages<="" td=""><td>Shampoo and detergent</td><td>Once a week. See the garbage calendar for your area.</td></plastic> | Shampoo and detergent | Once a week. See the garbage calendar for your area. |
| & Containers> | containers, bottle caps, | Put the items in a clear plastic bag or a supermarket shopping |
| Plastic containers, | confectionery and food bags, | bag. |
| caps, | food trays, instant noodle | |
| plastic bags, | containers, egg packages | |
| wraps, | instant curry packages, etc. | |
| trays, packages, | Please empty and clean | |
| containers | containers. If they cannot be | |
| aluminum-compound | cleaned completely, put them | |
| materials | out as burnable garbage. | |
| <cans, &<="" bottles="" glass="" td=""><td>Cans smaller than 20 cm,</td><td>Once a fortnight. See the garbage calendar for your area.</td></cans,> | Cans smaller than 20 cm, | Once a fortnight. See the garbage calendar for your area. |
| PET bottles> | bottles, PET bottles (rinse with | Put the items in a clear plastic bag or a supermarket shopping |
| | water, remove cap and label). | bag. |
| | Dirty cans and bottles are | |
| | "unburnable" garbage. Dirty PET | |
| | bottles are "burnable" garbage.) | |
| <bulk garbage=""></bulk> | Desks, wardrobes, chests, | Cleaning Operation Section TEL 0138 51-5163. |
| Furniture | cupboards, sofas | Attach a garbage disposal coupon to each item and put it out |
| over-sized items | bicycles, heaters with chimneys, | on the appointed day |
| | etc. | 200m (T) 600m (T) |
| <batteries></batteries> | Manganese batteries, alkaline | Collected at collection boxes placed at block association halls |
| | batteries | or branch offices of the city hall. (free of charge) |
| | | *Rechargeable batteries and button batteries are collected at |
| | | stores for free. |
| | | |

Recyclable materials

Newspapers, magazines, cardboard boxes, milk cartons etc are collected once a month by various organisations in the community. Ask a neighbour or friend about the location and timing of collections in your neighbourhood - they are independent of the regular burnable rubbish collection schedule. Be aware that there are specific ways of preparing each of the items, too.

Collection information:

https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014020700046/



Garbage not collected by the City

| Classification | Articles | Disposal Method |
|-----------------------|---|--------------------------------------|
| Toxic substances | Dangerous drugs, agrichemicals | |
| Explosives | Compressed gas cylinders, oil, | |
| and Inflammables | thinner, fire extinguishers, etc. | |
| Automobiles, boats | Auto bodies, tires, batteries, mufflers, bumpers, FRP boats | |
| and their parts | and ships, outboard motors, etc. | |
| Electric appliances | Air conditioners, TV, refrigerators, washing machines | |
| Computers and related | Personal computers, | Call the Recycling Section |
| appliances | word processors and other appliances | for information. TEL 0138 51-0796 |
| Garbage in enormous | Garbage at the time of moving out and general house | |
| quantity | cleaning | |
| Others | Fireproof safes, | |
| | microwave cookers, | |
| | pianos, metal barrels, | |
| | kerosene tanks | |
| | (bigger than 90 liters), etc. | |
| Needles and | Injection needles for diabetes or | Return to the hospital that |
| other sharp objects | other medical use | issued the prescription. |



Designated garbage bags are available at supermarkets, convenience stores and other relevant shops.



Learning Japanese

City Hall offers free Japanese language classes to all, regardless of nationality and age.

Courses:

Thursday mornings: Beginner, Elementary,

Elementary reading and writing

Wednesday evenings: Beginner, Elementary

Sunday afternoons: Beginner

*Each class meets 30 times (May - March with a short summer and winter break.)

Location:

27-5 Chiyogadai-cho, Hakodate Seinen (Youth) Center

Inquiries (English/Japanese):

Hokkaido International Foundation

TEL 0138 22-0770 FAX 0138 22-0660 E-mail: info@hif.or.jp

Japanese Teaching Society - Hakodate

TEL 090-8370-3556

E-mail: jts.jimukyoku@gmail.com

Japanese online course

There is a free online course for those who are unable to attend face-to-face lessons.

JF Japanese E-learning Minato Homepage: https://minato.jf.jp

(1) Childbirth, health checks, inoculation ◆ Maternal and Child Health Handbooks Please submit a certificate of pregnancy

Child Rearing

Please submit a certificate of pregnancy issued by the maternity hospital. You will then receive two handbooks in which your and your baby's health information will be recorded. This will also entitle you to a subsidy on future diagnoses.

Health Checkup

Hakodate city provides free health checkups for infants.

Eliaibility:

- 4 months (i.e. between 4 and 5 months old)
- •10 months (between 10 and 11 months old)
- •1-and-a-half-years (between 18 months and 23 months old)
- •3 years old (until the child's 4th birthday) Place: City Health Center 2F. 23-1 Goryokaku-cho, Hakodate

Inoculation

An Inoculation Handbook is mailed about a month after birth. If this is not delivered, information for children who have not been vaccinated according to the following schedule can be received from the Maternal and Child Health Section.

| Types of inoculation | Qualifying Age | No. of shots | Location | Remarks | |
|--|---|--------------|---|---|--|
| BCG Vaccination | Between 3-11 months (5 - 8 months desirable) | 1 | City Health Center 2F | Every Monday morning (except holidays) 9:00 - 10:30 | |
| Hib Pneumococcus | 2 months - 5th birthday | 4 | | | |
| B-type Influenza | before 1st birthday | 3 | Designated Medical Offices | | |
| DKTP vaccine (diphtheria, pertussis/kinkhoest, | 1st: between 3 months and 7 1/2 years old | 4 | Appointment by phone necessary | | |
| tetanus, and polio) | 2nd: between 11th and 13th birthdays (diptheria and tetanus) | 1 | (in Japanese) Please contact the | | |
| Measles and Rubella | 1st: Between 1st and 2nd birthdays | 1 | Maternal and Child Health Section or check the City Hall | | |
| | 2nd: Between 5th and 7th birthdays (the year before entering elementary school) | 1 | homepage to confirm if the Inoculation Handbook is required | | |
| Chicken Pox | Between 1st and 3rd birthdays | 2 | required | | |
| Japanese encephalitis | 1st round: Between 6 months and 7 1/2 years 2nd round: between 9 and | 3 | | | |
| | 13 years Exceptions: 1. Children born between 2 Apr 2007 and 1 Oct 2009 can have both rounds between the ages of 9 and 13. 2. Children born before 1 Apr 2007 may complete both rounds before they turn 20. | | | | |
| Cervical cancer | Females of junior high school age | 3 | | | |

^{*}For the latest information:

https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014012400763/ (in Japanese)





Questions regarding health checks & inoculations

Child Future Bureau, Maternal and Child Health Section

23-1 Goryokaku-cho, Hakodate (City Health Center 1F)

TEL 0138-32-1533

(2) Children's medical care subsidy system

Hakodate City subsidises the cost of children's medical consultations. In order to receive a subsidy, you need to apply for a card.

Application

- A child is eligible for a subsidy until (in principle) they graduate from junior high school
- The subsidy applies to hospitalisation (inpatient and outpatient visits), prescriptions, home care, and equipment expenses (exceptions apply)
- 3. In order to apply, you need your health insurance card and your maternity booklet. People from outside Hakodate also need their tax and income certificates. People from tax-exempt families need to show the tax certificates of all members 18 and over.

For more information:

Child Medical Subsidy Section, Child Future

4-13 Shinonome-cho, Hakodate (City Hall 2F) TEL 0138-21-3181

(3) Child Allowance

When a foreigner who is registered as a resident has a child who also resides in Japan, they are qualified to receive a child allowance.

Application

1. When a foreign resident has moved to Hakodate or gives birth here, they are asked to submit an application for certificate of child allowance within 15 days of the birth or move. The allowance will be paid from the following month. A seal (or a signature), the recipient's bankbook and their health insurance card are necessary. Those who have moved in from within Japan are required to show their My Number card or notification card.

- 2. Changes of address or name have to be reported within 15 days. For changes to bank accounts, a copy of the recipient's bankbook is necessary.
- 3. Changes in the number of registered children (by birth, death or change in residence status) have to be reported within 15 days.
- 4. Moving out of Hakodate or leaving Japan When a foreign resident moves out of Hakodate or leaves Japan, notice of discontinuation of the child allowance must be submitted prior to moving or departing.

For more information: Hakodate City Welfare Office, Parenting Support Section, Child Future Bureau 4-13 Shinonome-cho, Hakodate (City Hall 2F)

TEL 0138-21-3267



Day Nursery, Kindergarten, Registered Childcare Centers and School

(1) Day Nursery

Day nurseries (hoikuen) take care of children who have no guardians during the day. Day nurseries generally accept infants aged 57 days up to 6 years.

For information:

Hakodate Child Future Bureau Child Planning Section

4-13 Shinonome-cho, Hakodate (City Hall 2F) TEL 0138-21-3270

Esan Office

(Tsutsuji nursery) 127 Hinohama-cho, Hakodate TEL 0138-85-2335

Minamikayabe Office

(Minamikayabe's authorised child centre) 1520 Kakkumi-cho, Hakodate TEL 0138-25-6045

When applying for a placement at a hoikuen: https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2017051700061/

(2) Kindergartens and the kindergarten part of registered childcare centers Kindergartens (Yochien) are for preschoolers from age 3. No restrictions are placed upon entrance. For applications, please contact them directly.

https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2016061500135/



Registered childcare centres function as both day nurseries and kindergartens, so children can attend after they turn 3 regardless of the employment status of their parents. Information about Hakodate City's yochiens: https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014031700271/ (in Japanese)

(3) Education

In Japan, education is compulsory at the elementary and lower secondary levels. The school year begins in April. Elementary School lasts 6 years, Junior High School lasts 3 years, Senior High School lasts 3 years and University lasts 4 years.

There are also technical colleges, special training schools, and two-year colleges.

☐ Elementary School and Junior High School
The elementary and junior high school that
students attend is determined by where they
live. Tuition and textbooks are free for
municipal schools, but school lunch is not. You
will be contacted by the Hakodate Board of
Education if you have school-age children.

School Education Section, Board of Education

4-13 Shinonome-cho, Hakodate (City Hall 5F) TEL 0138-21-3553

☐ High School

Hakodate has 1 municipal, 6 prefectural and 8 private high schools. An entrance examination has to be taken for entering or transferring to high schools. Please contact them directly.







Libraries

How to get a library card

A library users card allows you to borrow from any library in Hakodate city. When you apply for a card, some personal identification, showing your address in Hakodate, is necessary.

Hakodate Central Library (Hakodate Chuo Toshokan)

It has more than 400,000 general books and more than 80,000 children's books in its possession and is the biggest library in Hakodate. There are self-study spaces as well as training rooms. It is a library for children, students and adults.

Details of services: book, magazine and CD lending. Picture story reading, movie etc. screening rooms.

26-1 Goryokaku-cho, Hakodate 040-0001 By City Bus: alight at Chuo Toshokan Mae By City Tram: Goryokaku Koen Mae. It is a 15-minute walk.

Hours of operation: 9:30am - 8:00pm Closed every Wednesday, and the last Friday of the month TEL 0138-35-5500

Suburban Libraries: Chitose Library

15-10 Chitose-cho, Hakodate 040-0033 TEL 0138-23-9811

Hours of operation: 10:00am - 5:00pm Closed every Monday, the third Friday of the month and public holidays.

By City Bus: There are various routes. Alight at Shinkawa-cho. It is a 5-minute walk from there.

By City Tram: Shinkawa-cho.

Minato Library

1-7, 2 chome, Minato-cho, Hakodate 041-0821, 2nd floor TEL 0138-43-8211

Opening hours: 10:00am - 5:00pm

Closed: Every Monday, the third Friday of the

month and Public Holidays

Access: Various City Bus routes. Get off at

Higashi Minato.



Yunokawa Library

13-40, 2 chome, Yunokawa-cho, Hakodate 042-0932

2nd floor, Yunokawa Branch Office of Hakodate City Hall TEL 0138-57-4120

Opening hours: 10:00am - 5:00pm

Closed: Every Monday, the third Friday of the

month and Public Holidays

Access: Various City Bus routes. Get off at Yunokawa Chugakko Mae. It's a 3-minute

City Tram. Get off at Yunokawa tram stop. It

is a 10-minute walk.

Asahioka Library

12-51, 2 chome, Asahioka-cho, Hakodate 042-0915 2nd floor, Asahioka 2 chome housing complex TEL 0138-50-2340

Opening hours: 1:00pm - 5:00pm

Closed: Every Monday, the third Friday of the

month and Public Holidays

Access: Various City Bus routes. Get off at Asahioka Danchi. It is a 5-minute walk.

Kikyo Book Delivery Center

1-18, 4 chome, Kikyo, Hakodate 041-0808

Inside the Kikyo Welfare Exchange Centre TEL 0138-47-1510

Opening hours: 1:00pm - 4:45pm (Open from

10:00am on Saturdays and during

Elementary Schools' spring, summer and winter holidays).

Closed: Every Monday, the third Friday of the

month and Public Holidays

Access: Various City Bus routes. Get off at Kikyo Fukushi Koryu Center Mae. It is a 3minute walk.

Community **Centers**

Komyuniti-sentah

Hakodate Machi Tsukuri Center (Hakodate Community Design Center)

Provides tourist information, supports citizen exchanges and activities, NPOs etc, as well as providing general local information. The center also supports the Hakodate local scene and town development.

19 - 4 Suehiro-cho, Hakodate 040-0053

TEL 0138-22-9700 FAX 0138-22-9800

E-mail: toiawase@hakomachi.com

Hakodate City Women's Centre

There is a variety of walking tours and courses on computers, cooking, and so on for everyone (men and women). A number of groups, such as handicrafts and dance are based at the center.

12 – 11 Shinkawa-cho, Hakodate 040-0042

TEL 0138-23-4188 FAX 0138-23-4189

E-mail: info@hakodate-josen.com

Hakodate Seinen Center (Hakodate Youth

Holds classes on cooking, ceramics etc. Various groups and circles such as dance, sign language, drama, and sports hold activities at the center.

5 - 27 Chiyogadai-cho, Hakodate 040-0013

TEL 0138-51-3390 FAX 0138-51-3395

E-mail: info@hako-youth.com



Transportation / Driving

Public transportation provided by Hakodate City includes streetcars and buses.

Streetcar (shi-den)

The streetcar is operated by the City and is called "shiden". Its routes cover tourist areas such as the Seibu-chiku, Goryokaku and Yunokawa. The streetcars operate at 6-minute intervals and are convenient for daily life in the city. A placard with phrases near the front helps you communicate with the driver.

Advance purchase of tickets is not necessary. Board through the central entrance at a streetcar stop (dentei). If you plan to pay with cash, take a numbered boarding ticket from the ticket machine by the entrance. If you want to pay by IC card, touch the card reader.

Press the stop button on the window frame or ceiling when your intended stop is announced.

Pay as you exit. The fare is displayed on the electric fare board near the front exit. Your fare is under the number corresponding to the number on your ticket. Deposit the ticket and coins into the fare box. Put the exact amount since the fare box gives no change. If you pay by IC card, touch the card to the reader. The fare will be displayed.

Valid IC card types include: ICAS nimoca, Kitaca, PASMO, Suica, manaca, TOICA, PiTaPa, ICOCA, Hayakaken and SUGOCA.

Children not yet in elementary school are half price (rounded up to the nearest 10 yen) and infants under 1 ride for free. However, for each guardian, one child older than one but not yet enrolled in an elementary school can ride for free. People who wish to pay for children under elementary school age with their IC card may do so by informing the driver before they pay.

Enquiries about streetcars:

Hakodate City Enterprise Department Transportation Section

15-1 Komaba-cho, Hakodate TEL 0138-52-1273

https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/bunya/hakodateshiden/

Bus

Hakodate Bus Corporation operates regular bus services in the city. There are a number of routes so please check before boarding. The destination and route number are indicated at the front and on the side of the bus. Enter via the center doors and exit from the front. The use of IC cards is the same as for streetcars. Bus stops at which you can transfer include Hakodate Station, Goryokaku, in front of the Gas Company, Fukabori cho, Yukura Shrine, Hanazono cho, Kameda Branch Office, and Teio Department Store.

Hakodate Bus Corporation Hakodate Service Office

10-1 Takamori-cho, Hakodate TEL 0138-51-3137 http://www.hakobus.co.jp/







IC Card

About the ICAS nimoca:

In March 2017 the ICAS nimoca IC card system was introduced. It allows you to get discounted travel on Hakodate streetcars and buses, and other transport systems throughout Japan. They can also be used to make purchases at convenience stores and so on.

As you use your ICAS nimoca card on Hakodate streetcars and buses you can accumulate points, and get a discount on travel.

A card costs 2,000 yen (including a 500 yen deposit), and it can be recharged an unlimited number of times. They are sold onboard Hakodate buses and streetcars, at the bus centre in front of Hakodate Station, Marui Imai department store, and other places.

Enquiry about ICAS nimoca:

Hakodate City Enterprise Department Transportation Section

15-1 Komaba-cho, Hakodate TEL 0138-52-1273

https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/bunya/hakodateshiden/

Hakodate Bus Company Hakodate Station Bus Center

12-11 Wakamatsu-cho, Hakodate TEL 0138-22-8111 http://www.hakobus.co.jp/



Sample image of card

Hakdodate Public Transport Map

Hakodate City has created an English map to assist foreign visitors. It can be downloaded from the following website: https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2017052200058/

It is also available at the airport, bus center, ferry terminal and other tourist locations.

For enquiries:

International & Intercity Affairs Section, Planning Department

4-13 Shinonome-cho, Hakodate TEL 0138-22-3619 / FAX 0138-23-7604

◆International Driver's License

Holders of an international driver's license that was issued by a country that abides by the Geneva Convention and follows the formalities prescribed by Geneva Convention are allowed to drive in Japan for up to one year from the day of arrival.

◆Changing to a Japanese driver's license

Holders of a foreign-issued driver's license who plan on staying long-term in Japan may apply for a Japanese license. Those with limited Japanese language skills should be accompanied by an interpreter when applying. Please call before you go.

For inquiries or information

Hakodate Driver and Vehicle Licensing Center

TEL 0138-46-2007

http://www.hakodatehonbu.police.pref.hokkaido.lg.jp/kakuka/600_koutuu/646_kirikae/646kirikae.html





Health

♦Hospital Visit

Always carry your health insurance card when visiting a hospital. To locate a hospital, consult a telephone book, the Internet or ask your neighbors.

Emergency Care Information Center

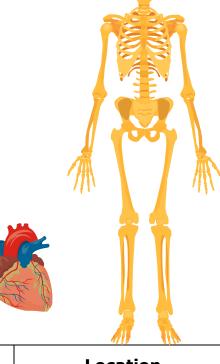
https://www.qq.pref.hokkaido.jp/qq/qq01.asp (English, Chinese, and Korean)





Cancer Screening

Cancer Screening is conducted as follows:



| Type of Cancer | Age | Subjects | Fee | Location |
|-------------------|---|---|---|--|
| Stomach Cancer | 35 and older | Interview, Barium X-ray of stomach | 1,000 yen | Designated medical offices, General Health Care Center & other designated venues |
| Lung Cancer | 40 and older | Interview, X-ray of the chest, sputum examination | 100 yen (X-ray only) 600 yen (X-ray & sputum exam.) | General Health Care Center & other designated venues |
| Colon Cancer | 40 and older | Interview, fecal occult blood test | 1,000 yen (at designated medical offices) 500 yen mass checkup) | Designated medical offices, General Health Care Center & other designated venues |
| Breast Cancer | Females aged 40 and over who were born in an even year are eligible during even years and vice versa. | Interview, ocular inspection, palpation, mammography | 1,800 yen | Designated medical offices |
| Uterine Cancer | Females aged 20 and over who were born in an even year are eligible during even years and vice versa. | Interview, ocular/ internal inspections, cytological examinations | 1,500 yen (cervical only) 2,200 yen (cervical and uterine) | Designated medical offices |

For inquiries and applications:

Health Promotion Section, Health & Welfare Department

23-1 Goryokaku-cho, Hakodate General Health Care Center 3F TEL 0138-32-1532



Medical Centers which can provide assistance in foreign languages



| Clinic name | Address | Tel. | Foreign Languages spoken | Communication level |
|--|---|------------------|----------------------------------|---|
| Hakodate Hospital | 041-8680 1-10-1 Minato-cho, Hakodate | 0138- 43-2000 | English | Daily conversation ability |
| Hakodate Central Hospital | 040-8585 33-2 Hon-cho, Hakodate | 0138- 52-1231 | English | Daily conversation ability |
| Hakodate Goryokaku Hospital | 040-8611 38-3 Goryokaku-cho, Hakodate | 0138- 51-2295 | English | Daily conversation ability |
| Hakodate Shintoshi Hospital | 041-0802 331-1 Ishikawa-cho, Hakodate | 0138- 46-1321 | English, Russian | Daily conversation ability |
| Hakodate Neurosurgery Hospital | 041-0832 1-4-12 Kamiyama, Hakodate | 0138- 53-6111 | English | Daily conversation ability |
| Nishibori Hospital | 041-8555 2-6-11 Nakamichi, Hakodate | 0138- 52-1531 | English | Can communicate with diagrams and words |
| Goryokaku Miyazaki Sei Internal Clinic | 040-0011 20-14 Hon-cho, Hakodate | 0138- 32-7008 | English | Fluent |
| | 042-0932 | | English | Daily conversation ability |
| Shimizu Eye Clinic | 3-25-16 Yunokawa-cho, Hakodate | 0138- 36-2222 | French, Spanish, Korean, Chinese | Can communicate with diagrams and words |
| Isobe Dental Clinic | 041-0812 4-34-10 Showa, Hakodate | 0138- 43-2770 | English | Fluent |

International Exchange groups

There are various interest groups in Hakodate; we introduce the most active foreign exchange groups here.

Please refer to the following link for more information on other groups in Hakodate. http://www.hif.or.jp/organization/

| Hokkaido International Foundation | | | |
|-----------------------------------|---|--|--|
| Organizer | Representative: Kohji Iida | | |
| Contact details | Address: 〒040-0054 14-1 Motomachi, Hakodate TEL: 0138-22-0770 E-Mail: info@hif.or.jp http://www.hif.or.jp | | |
| Activities | Programs for exchange students: Japanese language and Japanese culture program, Summer cultural exchange etc. Events, seminars and lectures to promote foreign exchange and cultural togetherness, etc. | | |

| Japanese Teaching Society-Hakodate | | | |
|------------------------------------|---|--|--|
| Organizer | President: Katsuko Takahashi | | |
| Contact details | TEL: 090-8370-3556 E-mail: jts.jimukyoku@gmail.com http://takako9.wixsite.com/ nihongo-jts | | |
| Activities | Japanese language classes in Hakodate Japanese Salon (every Saturday) Various exchange events, walking tours of Mt. Hakodate, potluck parties etc. | | |

| Hakodate Japan-China Friendship Association | | | |
|--|---|--|--|
| Organizer | President: Takashi Higashide | | |
| | Address: 〒040-0013 14-8 Chiyogadai-cho, Hakodate Secretary: Masaaki Kinoshita TEL: 0138-51-0041 E-Mail: hakodatekai@msn.com http://hakodatenittyuu.cocolog- nifty.com/blog/ | | |
| Activities | Exchange meetings and parties with Chinese students Japan China Friendship Newspaper "Japan and China" Chinese language classes Chinese cooking classes etc. | | |

| Korean Residents Union in Japan Hakodate Branch | | | |
|--|--|--|--|
| Organizer | President: ChonHo Chee | | |
| Contact details | Address: 〒040-0064 16-3 Ote-machi, Hakodate TEL: 0138-22-6411 http://www.mindan.org/ | | |
| Activities | Exchanges with Korean students. Korean language classes Supporting exchange activities with our sister city Goyang. | | |

%Hakodate Goodwill Guides

Organizer: Atsuko Iwamoto Contact details: 2-33-3 Kaji,

Hakodate 041-0852 TEL: 0138-55-3966

E-mail: hakodategoodwill@yahoo.co.jp https://hakodategoodwill.wixsite.com/

hakodatesgg/home/

Activities:

As a member of the national tourism organisation, they mainly conduct tours within Hakodate city.

Dealing with emergencies

Emergency Phone Numbers

- [110] Police
- [119] Fire, ambulance, rescue
- [118] Coast Guard

Traffic Accidents

Call [110].

Theft

Call [110] or go to a police station.

Medical assistance at night If you become ill or injured at night but do not require an ambulance, go to the Hakodate Night Emergency Center:

Hours: 19:30 - 0:30

Clinical department: internal medicine,

pediatrics, and surgery

23-1 Goryokaku-cho, Hakodate

Tel: 0138-30-1199

 $\ensuremath{\mathbb{X}}$ You should visit a regular hospital in the

daytime if possible.

■ How to call 119. (What you should say)

Whether a fire, ambulance or rescue.

The location (the address and/or name of a nearby building)

Details. In the case of a fire, what is burning; in the case of an ambulance, who is injured and what kind of injuries they have sustained.

Your name and phone number. After the phone call has ended please do not turn off your mobile phone - they may want to call you back.

- When you hear the ambulance or fire engine, try to attract the driver's attention.

**The Fire Department offers an interpreting service in English, Chinese, Korean, Portugese, Spanish, Thai, Vietnamese, Tagalog, Indonesian, Nepalese, German, French, Italian, Russian, Malaysian, Burmese, Khmer and Mongolian. This is available 24 hours a day, 365 days a year. Please be aware that if you call 119 on a mobile phone, your call may be connected to a fire department which is outside Hakodate.

■If you need interpreting assistance, please call the interpreting helpdesk. There is more information on the next page.

Earthquakes

Earthquakes often happen in Japan. Don't panic.

Prepare an emergency backpack containing the following:

Food:

One 500ml bottle of drinking water per family member, portable food (biscuits, chocolate, cans ...)

Information:

portable radio, batteries, charger

Everyday items:

plastic bags, disposable heat packs, nappies, baby formula (if needed)

Current medicine, knife, can opener, toilet paper, tissues, wet tissues

Dentures, contact lens, glasses, flashlight, batteries, cash, insurance and other important documents Towel, blanket, underwear, socks, personal sanitary items, magic marker

Safety tips

This free application is designed to convey important information to foreign visitors in the event of a natural disaster. It is available in English, Chinese (traditional or simplified), Korean and Japanese.

For Android users:

https://play.google.com/store/apps/details?d=jp.co.rcsc.safetyTips.android



For iOS users:

https://itunes.apple.com/jp/app/safety-tips/id858357174?mt=8



HELP DESK

Interpreting support for foreigners who need urgent medical assistance (Hotline)

090-2694-7985 (24 hours)

In order to help foreign residents and foreign tourists to have a safe visit, Hakodate City has established a 24-hour telephone hotline for those who need emergency medical care. The hotline operator assesses the caller's situation then assigns an interpreter who will provide the best assistance. Currently, support is available in 8 languages: English, Chinese (Mainland and Taiwanese), Korean, Russian, Tagalog, Burmese and French)
*The operator can speak English and Japanese.

Consultation

◆ Foreign Residents' Assistance Desk

City Hall provides information and consultation on life in Hakodate for foreigners and their Japanese supporters. Please visit or contact by telephone, fax, mail, E-mail or SNS.

Hakodate Consultation Center for Foreign Residents

Consultants speak Japanese, Chinese and English. By using video phone and translation services, they can also provide consultation in the following languages:

한국/ภาษาไทย/Tiếngviệtnam/OrangIndonesia/Taga log/नेपाली/Português/Espanol/Lefrançais/Deutsch/ italiano/русский/Melayu/영율岭기 [몇14/Монгол

14-1 Motomachi, Hakodate (Hokkaido International Foundation) TEL 0138-86-6065 E-mail:hakodatelife@hif.or.jp Mon-Fri 9:00 - 17:30 (Closed on national holidays and 12/29 - 1/3)

LINE ID



Wechat ID



Hakodate City International & Intercity Affairs Section, Planning Department

4-13 Shinonome-cho, Hakodate (City Hall 6F) TEL 0138-21-3619

E-mail: hkd-intl@city.hakodate.hokkaido.jp

Mon-Fri 8:45-17:30

(Closed on national holidays and 12/29 - 1/3)

♦ Hakodate Consumer Affairs Center

Consultation on consumer affairs 16-8 Wakamatsu-cho 5F (at the Eki-mae streetcar stop, next to the Comfort Hotel)

TEL 0138-26-4646 10:00 - 16:00 Mon-Sat 11:00 - 16:00 Sundays and national holidays (%Closed 12/29 - 1/3)

Hakodate Employment Consultation Desk

Consultation on troubles at the workplace 25-18 Shinkawa-cho, Hakodate (Hakodate Consolidated Municipal Government Offices Building)

TEL 0138-87-7600 Mon-Fri 8:30-17:15

(Closed on national holidays and 12/29 - 1/3)

Advisory desk for foreign workers

Hakodate Labour Standards Inspection Office Consultation on troubles at the workplace Shinkawa cho 25-18, Hakodate Area Union Building

TEL 0138-87-7605

(Chinese-speaking consultants available)

Every Tuesday 9:00-16:30 (Closed on national holidays and 12/29 - 1/3.)

◆ Foreign worker hotline

Please call if you need to consult with someone about your working conditions and so on.

| Language | Day | Time | TEL |
|------------|-------|--------|-------------|
| English | | | 0570-001701 |
| Chinese | Mon- | | 0570-001702 |
| Portuguese | Fri | 10:00- | 0570-001703 |
| Spanish | | 15:00 | 0570-001704 |
| Tagalog | Tue & | | 0570-001705 |
| | Wed | * | |
| Vietnamese | Wed & | Closed | 0507-001706 |
| | Fri | 12:00- | |
| Burmese | Mon & | 13:00 | 0570-001707 |
| | Wed | | |
| Nepalese | Tue & | | 0570-001708 |
| | Thu | | |

^{%1} Closed on national holidays and 12/29 - 1/3

◆ Hello Work Hakodate

Employment consultation and job placement 26-6 Shinkawa-cho, Hakodate (Branch of Hakodate Consolidated Municipal Government Offices Building) TEL 0138-26-0735 Mon & Thu 8:30-19:00. Tue, Wed & Friday 8:30-17:45. 1st and 3rd Saturdays of the month 10:00-17:00

Hakodate Job Seekers' Consultation Desk

Employment consultation and job placement: 4-13 Shinonome-cho, Hakodate (City Hall 1F) TEL 0138-21-3115 Mon-Fri 8:45-17:15 (Closed on national holidays and 12/29 - 1/3)

[%]2 Telephone charges apply

♦ Hakodate Domestic Violence Counselling and Support Center

Consultation for domestic violence (DV).
Shinonome-cho 4-13, Hakodate (City Hall 2F),
Children and Future Department, Childrearing
Section.

TEL 0138-21-3010

Kameda Welfare Centre
Mihara 1-26-8
TEL 0138-45-5481
Counselling times:
Mon-Fri 8:45-17:30 (Closed on national holidays and 12/29 - 1/3.)

For consultation on DV, the following website also provides information: https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014012400480/

Civic Life Counseling Section

4-13 Shinonome-cho, Hakodate (City Hall 1F)

Counseling on personal debt problems and special counseling with legal experts. Consultation regarding personal debt. TEL 0138-21-3160

Consultation with a legal specialist Civic Life Counseling Section TEL 0138-21-3136 An appointment is required. Hours: 8:45-17:30 from Mon - Fri. (closed national holidays and 12/29 - 1/3)

※A lawyer, a judicial scrivener, a real estate appraiser, a human rights specialist and an administrative scrivener are available for consultation. Inquire to confirm the schedule.

Hakodate Minami Hokkaido Education Center

3-38-38 Yunokawa, Hakodate
TEL 0138-57-8251
Consultation on children's education:
Mon-Fri 13:00-17:30 (face-to-face
consultation)
Mon-Fri 8:45-17:30 (telephone consultation)
(Closed on national holidays)



If consulting with these organisations, please confirm your need for an interpreter in advance.

*LIVING GUIDE HAKODATE is revised annually. For information on the latest version of the Guide, please contact

Hokkaido International Foundation

TEL 0138-22-0770 / FAX 0138-22-0660 E-mail info@hif.or.jp http://www.hif.or.jp

Hakodate city

International & Intercity Affairs Section, Planning Department

TEL 0138-22-3619 / FAX 0138-23-7604 E-mail hkd-intl@city.hakodate.hokkaido.jp

This document is also downloadable at:

http://www.hif.or.jp/hakodatelife/



https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014013100488/

